

Klarenthaler Anzeiger

Seit
1986



Der Klarenthaler Anzeiger erscheint mindestens alle 14 Tage und wird allen Haushalten in Klarenthal und Teilen von Gersweiler kostenlos zugestellt. - Herausgeber: Alfred Selors, Auf der Trift 5, 66127 Klarenthal, Tel. (0 68 98) 3 29 91. - Druck: Druckerei & Verlag A. Selors, Auf der Trift 5, 66127 Klarenthal, Tel. (0 68 98) 3 29 91 - FAX 37 03 60

e-Mail-Adresse: selors@t-online.de

Auflage: 3.700

Ortsnachrichtenblatt für Sbr.-Klarenthal (mit Teilen von Gersweiler) - 01. Dezember 2001 - Nr. 17
Seit 15 Jahren das Sprachrohr der Klarenthaler und Gersweiler Vereine, Parteien, Verbände und Kirchen

Pflege neu erfahren.

Wir sind für Sie da!

Heilen und Helfen - Der ambulante Pflegedienst

Kreisstraße 157 - 66127 Saarbrücken-Klarenthal

Tel.: 06898/9 33 99 00 - Fax: 06898/9 33 99 09

E-Mail: info@heilenundhelfen.de

*Vereinbaren Sie jetzt einen
unverbindlichen Besuch durch
unser Pflegeteam!*



HEILEN und HELFEN
Der ambulante Pflegedienst

Herry Lawens

Fernseh - Video

S E R V I C E
M E I S T E R B E T R I E B

NEU

Wir reparieren
Ihre Elektro-Hausgeräte
schnell und preiswert!

NEU

Hauptstraße 34 • Saarbr.-Klarenthal
Tel. (0 68 98) 3 22 23 • Fax 3 22 25

Johannes 
 BREIER

Heizung • Sanitär Solaranlagen

- Moderne Heiztechnik • Kaminsanierung
- Bäder • Nachträgliches
- Brennwerttechnik • Abdichten von
- Regenwassernutzung bestehenden
- Solaranlagen Gas-Innenleitungen

Am Höllenberg 1 - 66399 Mandelbachtal
Tel. (0 68 04) 9 11 44 - Fax 9 11 45



HEIZUNGSBAU • SANITÄR

Öl-Gas-Koks • Fußbodenheizung • Kamineinsätze
Bäderausstattung • Kundendienst • Fachmarkt

z.Zt. **SUPERANGEBOT** für
GASHEIZUNG bis 16 Kw

best. aus - **Gasheizkessel Vaillant**
- **6 Heizplatten incl. Zubehör**
- **Kupferrohr und Montage**

komplett **8.888,-** incl. MwSt.

oder **KESSELAUSTAUSCH**

bis 16 Kw

komplett **4.555,-** incl. MwSt.

Fa. Manderscheid GMBH

Sbr.-Klarenthal • Hauptstr. 64 • Tel. (0 68 98) 3 11 84



Wichtige Telefonnummern



Feuer, Unfall, Katastrophen:

POLIZEI 1 10
 FEUERWEHR 1 12
 NOTARZT-WAGEN 1 10
 Rettungshubschrauber (0681) 1 92 22
 DRK.Krankenwagen Völklingen(0 68 98) 2 69 00

KRANKENHÄUSER:

Winterberg-Krankenhaus (06 81) 963 - 0
 Rastpfuhl-Krankenhaus (06 81)406 - 0
 Klinik Rotes Kreuz (06 81) 98 63 - 0
 Klinik Sonnenberg (06 81) 88 90
 Krankenhaus Brebach
 (Saarland-Heilstätten-GmbH) (06 81) 8 89 27 11
 Kreiskrankenhaus Völklingen (0 68 98) 12 - 1
 Knappschaftskrankenhaus Püttl. (0 68 98) 550
 St.-Michaels-Krankenhaus (0 68 98) 17 - 0

POLIZEI:

Polizei-Inspektion Völklingen, zuständig auch für Gersweiler und Klarenthal 06898/2020

Weitere wichtige Rufnummern:

Stadtverwaltung Saarbrücken
 einschl. Haus Berlin (06 81) 90 50
 Bürgerhaus Burbach (06 81) 905-47 50
 INFO-Telefon Bürgeramt (06 81) 905-47 47
 Sperrmüll-Abfuhr (0681) 905-2000
 Containerdienst u. Gewerbeabfuhr (0681) 9 71 30-210
 Hausmüllabfuhr (0681) 9 71 30-161 u. -162
 Gefäßdienst (0681) 9 71 30-165
 Störungen Strom-, Gas-, Wasserversorgung:
 Stadtwerke Saarbrücken (06 81) 5 87 - 0

Schiedsfrauen für Klarenthal und Gersweiler:

Klarenthal: Frau Böttcher-Bastian (0 68 98) 3 72 56
Gersweiler: Frau Klier (06 81) 7 02 03 90

Ambulanter Pflegedienst

Heilen + Helfen (06898) 9 33 99 00
 AWO Ambulanter Pflegedienst (06898) 4 09 84

Landesamt für Jugend, Soziales u. Versorgung:

Hochstr. 67, Saarbr., Tel. (0681) 9978-0, Mo-Fr. 8.30-12.00 Uhr, Do 13.30-16.00 Uhr und nach besonderer Vereinbarung

Sprechzeiten im Bürgerhaus Burbach:

Bürgeramt/KFZ-Zulassung Info-Telefon: 0681/905-4747, Mo-Do 8.00-15.00 Uhr, Fr 8 - 12.00 Uhr
 Sozialhilfe + Wohngeld Tel.-Durchwahl (0681) 905-4760, Mo, Mi, Fr 8.30-12.30, Do 13.30-15.30 Uhr
 Rentenangelegenheiten: Durchwahl (0681) 905-4760, Mo-Fr 8.30-12.30 Uhr, Mo-Do 13.30-15.30 Uhr
 Standesamt IV: Telefon-Durchwahl: (0681) 905-4721, Mo-Fr 8.30-12.30, Mo, Mi., Do 13.30-15.30 Uhr
 Altenhilfe: Mo-Fr 8.30-10.00 Uhr oder nach Vereinb. Telefon-Durchwahl: (0681) 905-4735
 Jugendamt des Stadtverbandes, Sozialer Dienst u. Amtsvormundschaft, Außenstelle Burb., Serriger Str. 20, Tel. (0681) 50 60, Mo, Di, Mi, Fr 8.30-12.00, Do 13.30-16.00 Uhr

Rufnummer und Sprechstunden des

Bezirksbürgermeisters Horst Schmidt:

Dienstag u. Donnerstag 15.00-16.30 Uhr oder nach Vereinbarung Durchwahl (0681) 905-4722

Sprechstunden der Verwaltungsstelle West, Rathaus Klarenthal

Di 11.12.01, 10.30 - 12.00 Uhr Klarenthal
 Danach Weihnachtsferien
 Rathaus Klarenthal (0 68 98) 3 10 33
 AW-Sozialstation Klarenthal (0 68 98) 3 34 11
 Kath. Pfarramt Klarenthal (0 68 98) 3 24 77
 E.v. Kirchengem. Klarenthal (0 68 98) 3 21 49
 Kath. Bücherei: donnerstags v.15.00-16.00 Uhr
 Ökum. Sozialstation Alt-Sbr. (06 81) 5 26 36

Psycho-Sozialer Freundeskreis Saar e.V.:

Selbsthilfegruppen für Suchtkranke:
 Klarenthal, ev. Kirche, Turm, Hauptstr. 67. Treffen: Freitag 19 Uhr

Völklingen, Bismarckstr. 7 (Mercurhaus):

Montag um 17.00 Uhr und 19.30 Uhr,
 Informationen u. Kontaktaufnahme:
 Peter Löwig, Tel. 06831/880600
 Internet; www.psfk-saar.de

Apothekendienst:

(jeweils von 8.00 Uhr bis 8.00 Uhr)

01.12.: Luisen-Apo., Luisenthal
 02.12.: Apo. u. d. Arkaden, Völklingen
 03.12.: Christophorus-Apo., Altenkessel
 04.12.: Glückauf-Apo., Gersweiler
 05.12.: Apo. u. d. Arkaden, Völklingen
 06.12.: Markt-Apotheke, Völklingen
 07.12.: Rats-Apotheke, Klarenthal
 08.12.: Heidstock-Apo., Heidstock
 09.12.: Berg u. Hütten-Apo., Luisenthal
 10.12.: Sonnen-Apo., Völklingen
 11.12.: Winterberg-Apo., Klarenthal
 12.12.: Barbara-Apotheke, Altenkessel
 13.12.: Luisen-Apotheke, Luisenthal
 14.12.: Sonnen-Apo., Völklingen

Zahnärztl. Notfalldienst:

01.12. + 02.12. 2001
 Dr. Daniela Metz, Sbr., 0681 72175 o. 67233 und
 Albert Feld, Walpershofen, 06806 77772

Kinderärztl. Notfalldienst

01.12.: Dr. Klein, Sbr., 0681 36 66 4
 02.12.: Dr. Abid, Sbr., 0681 852365
 08.12.: Dr. Hofmann-Grandmontagne, Sbr., 0681 62202
 09.12.: Dr. Apostol-Roman, Sulzbach, 06897 4417
 15.12.: Ursel Danner-Baltes, Sbr., 0681 6850800
 16.12.: Werner Meier, Dudweiler, 06897 761063

Ärzte-Sonntagsdienst: jeweils ab 8.00 Uhr:

01. und 02.12.: Dr. Faust, Klarenthal, Tel. 0 68 98 / 3 10 08
 08. und 09.12.: Gemeinschaftspraxis Dr. Ney, Tel. 0 68 98 / 9 31 60
 15. und 16.12.: Dr. Jung, Gersweiler, Tel. 06 81 / 70 36 77

AMTLICHE NACHRICHTEN:

Öffnungszeiten für die Verwaltungsaußenstelle Klarenthal

Die Sprechzeiten in der Verwaltungsaußenstelle Klarenthal finden jeweils 14tägig dienstags statt.

Telefon-Nummer Rathaus Klarenthal: (06898) 310 33

Di 11.12.01, 10.30 - 12.00 Uhr Klarenthal

Weihnachtsferien vom 21.12.2001 bis 06.01.2002

Telefonnummer Rathaus Altenkessel 06898 / 8801

Telefonnummer Rathaus Klarenthal 06898 / 31 0 33

In eigener Sache:

Liebe Leserinnen und Leser,

einige der letzten Ausgaben des Klarenthaler Anzeigers erreichten die Haushalte unregelmäßig und sehr spät. Angegebene Termine waren teilweise schon überschritten, besonders ärgerlich für die betroffenen Vereine und die an den Terminen interessierten Bürgerinnen und Bürger. Dafür möchten wir uns in aller Form bei den Inserenten, Vereinen, Lesern und Einsendern von Artikeln entschuldigen.

Wie Sie mittlerweile feststellen konnten, sind wir dabei, diese Mängel zu beseitigen. Wir möchten betonen, daß die Austräger unseres Anzeigers keine Schuld trifft.

Die Probleme bei der Auslieferung hatten aber auch etwas Positives gezeigt. Eine Welle von Reklamationen erreichte die Redaktion per Fax, Telefon und email. Das bedeutet doch, daß der seit 15 Jahren bestehende Anzeiger in der Gemeinde Beachtung findet und gerne gelesen wird. Wir benutzen die Gelegenheit, allen Inserenten, Vereinen, Parteien usw. für die langjährige gute Zusammenarbeit zu danken.

Mit freundlichen Grüßen

Ihre Redaktion

**Verein für Gartenbau und Landespflege
Krughütte e.V.**

Termine zum Vormerken:

Mittwoch 05. Dezember ab 15 Uhr - Advendskaffee der Frauen
Samstag 08. u. Sonntag 09. Dezember - Weihnachtsmarkt
Montag 31. Dezember - Silvesterfeier im Vereinshaus
P&R Huppert

Gerd Morschett

Meisterbetrieb

**Heizungsbau - Sanitär
Öl- und Gasfeuerungen
Neuanlagen - Reparaturen -
Wartungen**

66127 Klarenthal

Kreisstraße 217

Telefon (06898)3090909, Fax 3090910

Verein Haus und Grund Klarenthal-Krughütte

Adventsfeier des Verein Haus und Grund

Am Montag, den 17.12.2001, veranstaltet der Verein Haus und Grund Klarenthal-Krughütte im Saal der Warndtschenke, Warndtstraße 33, seine diesjährige Adventsfeier. Beginn ist um 16 Uhr. Neben Kaffee, Stollen und Gebäck wird es zum Abschluß einen Abendimbiß geben. Dazwischen wird ein kleines Programm mit Musik von Alfons Karrenbauer, Erwin Feickert und Josef Speicher und mit Lesungen geboten. Zu diesem besinnlichen Nachmittag sind alle Vereinsmitglieder sehr herzlich eingeladen, Für den Vorstand, Manfred Bohn, 1. Vorsitzender

Garage zu vermieten
auch für Wohnmobile geeignet.
Klarenthal, Kreisstrasse
Telefon 0 68 98 / 3 31 19

CDU-Ortsverband Klarenthal-Krughütte
Bericht über die Hauptversammlung des
CDU-Ortsverbandes Klarenthal- Krughütte

Der Vorsitzende des Ortsverbandes Karl-Heinz Federkeil, konnte neben den Mitgliedern den neugewählten Finanzdezernenten der Stadt Saarbrücken, Frank Oran, begrüßen. Dieser ist aufgrund seines Werdeganges als ein besonders befähigter Finanzfachmann ausgewiesen. Nach einer Banklehre absolvierte er ein BWL-Studium. Danach war er in einer Bank als Kundenberater tätig, bevor er vier Jahre lang als Wirtschaftsprüfer arbeitete. Er übernimmt in seinem neuen Amt einen Schuldenberg von über 680 Mill. DM. Dennoch freut er sich über die neue Herausforderung, die von ihm als erstes einen Kassensturz zur Feststellung der Ausgangslage und eine Überprüfung jeder einzelnen Haushaltsstelle auf deren Notwendigkeit und Effektivität erfordert. Seine Grundsätze dabei sind: Konsolidierung, Konzentration und Kommunikation. Wegen der Kommunikation wünscht er eine gute Zusammenarbeit mit den Bürgern. Daher freut er sich besonders über die Einladung des Ortsverbandes zu einer ersten Kontaktaufnahme. Er gratuliert dem Ortsverband zu guter Arbeit in der Vergangenheit, was zu über 10 % Mitgliederzuwachs führte.

Der Vorsitzende, Karl-Heinz Federkeil, betonte in seinem Rechenschaftsbericht die Wichtigkeit der monatlichen Bürgersprechstunde, um die Wünsche der Bürger zu erfahren. Die monatlichen Vorstandssitzungen verlaufen stets lebhaft und aktuell. Themenschwerpunkte dabei sind Verkehr und Bildung. Verbesserungswürdig sind Ortsmarketing und Ortstermine. Viele Vorschläge der CDU aus dem OB-Wahlkampf, damals von der SPD abgelehnt, werden jetzt von dieser als ihre Eigenprodukte eingebracht.

Für 2002 sind vorgesehen: Neujahrsempfang, monatliche politische Frühschoppen, monatliche Bürgersprechstunden, monatliche Vorstandssitzungen, Beteiligung am Dorffest, Familienfahrt, Dialog mit Bürgern und Vereinen.

Die Neuwahl des Vorstands bestätigte komplett den bisherigen geschäftsführenden Vorstand. Demnach sind gewählt:

Vorsitzender Karl-Heinz Federkeil, stellvertretende Vorsitzende Karl-Werner Gädicke und Roland Hoffmann, Schatzmeister Paul Sander, Organisationsleiter Bernd Wainer, Schriftführer Manfred Bohn, Referent für Öffentlichkeitsarbeit Gerd Nießen. Als Beisitzer wurden gewählt: Christel Bittner, Mechthild Federkeil, Jürgen Hettrich, Uwe Kreis, Hans-Dieter Neuland, Edeltrud Schmidt, Hans Schmidt, Aloys Schott, Ignaz Sewald, Josef Speicher, Karl Speicher, Ludwig Steinmann, Tadeusz Stepień, Friedbert Theis und Joseph Wiedersporn.

Auf Kreisebene wird der Ortsverband durch Manfred Bohn, Gerd Nießen, Paul Sander und Bernd Wainer vertreten. Landesdeligierter ist Karl-Heinz Federkeil.

Im Bezirksverband vertreten den Ortsverband: Christel Bittner, Manfred Bohn, Roland Hoffmann, Uwe Kreis, Hans-Dieter Neuland, Gerd Nießen und Paul Sander.

In der Frauenuunion sind Mechthild Federkeil und Edeltrud Schmidt die Vertreterinnen des Ortsverbandes Klarenthal-Krughütte.
Bo.



**Große
LEISTUNG zum
kleinen PREIS**

Bremse <small>Bremsbeläge inkl. Einbau z.B. für VW Golf II vorne</small>	ab 99,- DM
Achsvermessung	ab 79,- DM
Auspuff <small>z.B. Hochleistungscomputer für Opel Kadett E, 1,2 i inkl. Einbau</small>	ab 199,- DM
Stoßdämpfer <small>z.B. Bodenhebungsätze für Kadett E, vorne, inkl. Einbau</small>	ab 399,- DM
Ölwechsel je nach Ölfilter und Ölmenge	ab 49,- DM

K. Sofsky GmbH

An den Ziegelhütten 6-8 - 66127 Saarbrücken-Klarenthal
Telefon (0 68 98) 9 32 20

Turnverein Klarenthal-Krughütte Mitgliederversammlung beschließt Beitragserhöhung

In einer außerordentlichen Mitgliederversammlung des TV Klarenthal-Krughütte beschlossen die dort anwesenden Mitglieder, mehrheitlich die Beiträge zum 1.1.2002 anzuheben. Zur Begründung führte der 1. Vorsitzende Hans-Joachim Scholl, den in vielen Bereichen enger geworden finanzielle Spielraum an, wie z.B. bei Gerätebeschaffungen, Hallengebühren, Vergütung der Trainer und Übungsleiter. Weiter führte Scholl aus, daß die Ansprüche der Mitglieder an die Trainer und Übungsleiter in den 10 Abteilungen des Turnvereins größer geworden sind. Damit der Verein diesen Ansprüchen gerecht werden kann werden qualifizierte Trainer und Übungsleiter benötigt, die nicht zum Nulltarif zu bekommen sind. Allein für die Miete der Sportanlagen und für den o.a. Personenkreis gibt der Verein fünfstellige Beträge aus. Der Vorstand hat deshalb der Mitgliederversammlung diese Beitragserhöhung, die erste nach 6 Jahren, von rund 1,80 DM pro Mitglied vorgeschlagen. Kinder bis 17 Jahre zahlen vier EURO, Erwachsene fünf EURO und der Familienbeitrag beträgt neun EURO. Scholl rechnet mit der Solidarität der Vereinsmitglieder und ist der Meinung, daß dies kein Anlass ist die Mitgliedschaft aufzukündigen. Ein Trainingstag in der Woche kostet dann lediglich 45 Pfennig mehr als bisher!
Hans-Joachim Scholl, 1. Vorsitzender

Sbr.-Gersweiler, Baugrundstück in bester Wohnlage, erschlossen, für Einfamilien- oder Doppelhaus, ca. 1.600 qm, Kaufpreis DM 275.000,00

W. Weinhold Immobilien (06 81) 5 70 71

Glaser **Gebr. Spieldenner GmbH** **Glasreparatur - Schnelldienst**

Alter Markt 2 • Völklingen
Telefon (06898) 233 52 • Telefax (06898)
28 09 08

Wir liefern und montieren: Flachglas, Gußglas, Isolierglas sowie Glasplatten und Spiegel

**Blinde Isolierglasscheiben?
Wir tauschen sie aus!**

Wohnungsauflösung/ Komplett-Entrümpelungen

**für Privathaushalte und Gewerbebetriebe
auch samstags. Kompetente und zuverlässige
Abwicklung zu fairen Konditionen.**

**Tel. 0681/7616269
Fax 0681/7616229
mobil: 0173/3062763**



Abfallwirtschaftsgesellschaft Saarbrücken mbH, ASS
Im Weyerbachtal 16, 66115 Saarbrücken

Wanderfreunde Klarenthal Jahreswanderplan 2002

Die Wanderfreunde Klarenthal haben sich für das Jahr 2002 wieder viel vorgenommen. Höhepunkt wird wieder die Wanderwoche sein, die im kommenden Jahr in Bad Wörishofen durchgeführt wird. Die Wanderprogramme liegen bei den Geschäftsstellen der Sparkasse Saarbrücken in Gersweiler, Ottenhausen und Klarenthal aus.

Im Januar:

06.01. Start in das neue Jahr "2002" in der "La Botte!"
20.01. Klarenthal-Heidstock-Burbach-Klarenthal (WF Münch/Sauer)

Sbr.-Gersweiler Zweifamilienhaus in bester Wohnlage, einseitig angebaut, Baujahr 1957, über 1.100 qm Areal, neue Gaszentralheizung, Iso-Fenster, 2 x 3 ZKB, große Balkone, ausgebautes Dachstudio, Fußböden Parkett und Laminat, Bad im EG neu, sofort frei, Kaufpreis DM 495.000,00 VB
W. Weinhold Immobilien (06 81) 5 70 71

Verein Haus und Grund Klarenthal-Krughütte

Pressemeldung zur EURO-Umstellung

Der Verein Haus & Grund Klarenthal-Krughütte hatte zu einem weiteren Informationsabend eingeladen. Der Vorsitzende Manfred Bohn konnte neben den zahlreichen interessierten Teilnehmern einen kompetenten Referenten begrüßen. In seinem folienunterstützten Vortrag informierte der Leiter des Beratungszentrums Klarenthal der Sparkasse Saarbrücken, Michael Klein, über die bevorstehende Einführung des Euro-Bargeldes. Angst und Sorge, so Klein, seien völlig unbegründet. Es handle sich lediglich um eine Währungsumstellung nicht um eine Währungsreform. Alle bisher gültigen DM-Preise, ebenso Guthaben und Schulden, werden nach dem schon vor zwei Jahren festgesetzten Kurs (1 Euro entspricht 1,95583 DM) umgestellt. Mit dem Wechselkurs zum Dollar hat diese Umstellung überhaupt nichts zu tun.

Dennoch gilt es, einige Details zu beachten. Ab dem 1.1.2002 hat die DM ihre Gültigkeit als Ersatzwährung für den Euro verloren. Trotzdem kann während einer Übergangsfrist bis 28.2.2002 noch mit DM bezahlt werden. Wechselgeld ist aber ausschließlich der Euro. Geschäfte und Betriebe sind bereits jetzt mit dem nötigen Wechselgeld ausgestattet. Bis zum 28.2.2002 tauschen auch die Banken DM-Barbeträge in Euro um. Nach dem 28. 2.2002 allerdings können DM-Barbeträge nur noch bei der Landeszentralbank getauscht werden. Die Konten und Sparbücher werden automatisch auf die neue Währung umgestellt, ebenso erteilte Daueraufträge. Wegen des zu erwartenden großen Andrangs und damit verbundener Gefahren bitten die Geldinstitute darum, Auszahlungen in den ersten zwei Wochen des Jahres 2002 nur am Automaten vorzunehmen. Die Automaten geben ab 0.02 Uhr am 1.1.2001 Euro-Banknoten aus. Am Schalter erhält man diese erst ab 2.1.2002. Ein Satz Euro-Münzen im Gegenwert von etwa 20 DM kann bei den Banken ab dem 17.12.2001 erworben werden. Klein warnte eindringlich vor dem Umtausch bei Straßenhändlern! Es werden auch keine Bankangestellte an die Haustüren kommen, um Euromünzen oder Noten anzubieten.

Als einen besonderen Vorteil der Einführung des Euro-Bargeldes erwähnt Klein die gerade in unserer Grenzregion gegebene bessere Vergleichbarkeit der Preise diesseits und jenseits der Grenze. Auch ist bei Auslandsreisen in eines der Euro-Länder kein Geldumtausch mehr nötig, womit auch die üblichen Umtauschgebühren entfallen

Selbst diejenigen unter den Teilnehmern am Informationsabend die sich schon sehr gut vorher über die Währungsumstellung informiert hatten, gingen mit Gewinn aus der Veranstaltung.

Schreinerei
Michael Melchior **M**
M
 Meisterbetrieb für
 Innenausbau
 Böden und Decken
 Fenster und Türen
 Reparaturen aller Art
 Wilhelmstraße 8a, 66127 SB-Klarenthal
Telefon: (06898) 3 14 41, Telefax: (06898) 3 14 42

SPD Ortsverein Klarenthal - Krughütte

Veranstaltung der AG 60+:

Aktuelle Medienlandschaft an der Saar

Vortrag von Norbert Klein, Saarländischer Rundfunk

Montag, 26.11.01, 19.30 Uhr, Sitzungssaal Rathaus Klarenthal

Wie glaubwürdig ist unsere Presse noch? Opfern Journalisten die Wahrheit für "eine fette Schlagzeile" oder ist der altehrwürdige Pressegrundsatz der umfangreichen und genauen Recherche in unserer schnellebigen Gesellschaft überhaupt noch gefragt? Das Recht auf Pressefreiheit ist im Grundgesetz verankert - wer nutzt dieses Recht aber wie aus?

Nicht zuletzt die aktuellen Geschehnisse in Folge des "11. September" oder auch die Vorgänge um die CDU-Parteispendenaffäre zeigen Bedeutung, Macht Grenzen sowie Interessenstrukturen unserer Presselandschaft. Ein besonderes Problem stellt dabei die immer stärkere und gleichzeitig undurchsichtiger Medienkonzentration in der Hand einiger weniger dar - Berlusconi's Italien lässt grüssen!

Norbert Klein, weithin bekannter und beliebter Journalist des Saarländischen Rundfunks, beleuchtet in seinem Vortrag **"die aktuelle Medienlandschaft in unserem Saarland"**. Zur Teilnahme an dieser Veranstaltung der Arbeitsgemeinschaft 60+ der SPD Klarenthal-Krughütte sind alle Mitbürgerinnen und Mitbürger ganz herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei!

Für die vielen Aufmerksamkeiten und Geschenke anlässlich meines

70. Geburtstages

möchte ich mich bei allen Gratulanten recht herzlich bedanken. Ich habe mich sehr darüber gefreut!

Euer **Wolfgang Simon**

Krughütte, im November 2001

1959  1999
GÜNTHER KASSEL
 G. m. b. H.
 Sanitärtechnische Anlagen
 Heizungsbau
 Öl- und Gasfeuerungen
 Neuanlagen - Reparaturen - Wartungen

 Fachbetrieb in der Landesimung
 Saarbrückerstraße 236 - Tel. (06898) 3 26 55 - FAX 3 39 68
66333 VÖLKLINGEN (Fenne)

Der Förderverein des ev. Kindergartens Klarenthal e. V.

1. Advents/Second-Hand-Basar des Fördervereins des ev. Kindergartens Klarenthal

Schon was vor am 08.12.01?

Wenn nicht, dann kommen Sie doch mit der ganzen Familie zu unserem

1. Second-Hand/Adventsbasar

in den ev. Gemeindesaal von Klarenthal. Der Förderverein des ev. Kindergartens Klarenthal e. V. möchte Sie von 14 bis 17 Uhr einladen, günstig Dinge rund ums Kind zu erwerben. Außerdem können sie Weihnachtsbasteleien kaufen und sich danach bei Kaffee, Glühwein und Kuchen stärken.

Wenn Sie einen Tisch für den Second-Hand-Markt reservieren wollen, melden Sie sich bitte bei Susanne Rist, Tel. 06898/39271 oder bei Fr. Erbel, Tel. 06898/33296.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Susanne Rist (1. Vorsitzende)

Getränke- u. Geschenke-Markt
SUSANNE EHRlich
Warndtstr. 137 - Sbr.-Klarenthal - Tel./Fax 3 36 93
Angebot vom 03.12. - 15.12.2001
 1 Ka. Hochwald Sprudel **6,48 DM**
 1 Ka. Hochwald Sprudel still **6,98 DM**
 alle Preise ohne Pfand jeweils 12 x 0,7l

"Kinderbus" und "Gepäckbus" zum Weihnachtseinkauf

Auch in diesem Jahr können Kinder, während sich ihre Eltern ins Einkaufsgetümmel stürzen, wieder kostenlos im Kinderbus von SaarBahn+Bus spielen. Pädagogisch geschulte Betreuerinnen der Freien Kunstschule Saarlouis werden mit den Kindern, die Lust dazu haben, basteln, handwerken und spielen. Diese Einrichtung steht von Montag bis Freitag von 14.00 Uhr bis 20.00 Uhr zur Verfügung, an Samstagen von 11.00 Uhr bis 18.00 Uhr. Außerdem gibt es den kostenlosen Gepäckbus zur Aufbewahrung von Einkäufen jeweils montags bis freitags von 11.00 Uhr bis 20.00 Uhr und samstags von 11.00 Uhr bis 18.00 Uhr. Die Busse befinden sich von Samstag, 1. Dezember, bis Samstag, 22. Dezember, in der Bahnhofstraße in Höhe der Geschäfte H+M und Buchhandlung Phönix.

Sbr. Klarenthal, Wohn- und Geschäftshaus in zentraler Lage, Mieteinnahmen ca. DM 48.000,00 p.a., Kaufpreis DM 575.000,00, Rendite über 8 %
W. Weinhold Immobilien (06 81) 5 70 71

St. Bartholomäus, Klarenthal

Hallo Kinder!

Wer macht mit beim Basteln im Advent?

Nur für Kinder!

Wann: 13.12.2001 von 16.00 - 18.00 Uhr

Wo: Kath. Pfarrheim, St. Bartholomäus, Klarenthal
 Mitzubringen sind:

Schere, Bleistift, flüssiger Kleber, Blumentopf ca. 12 cm

Unkostenbeitrag: 4,00 DM

Bringt bitte eine Tüte mit eurem Namen mit.

Euer Bastelteam

Weihnachtsfeier der AWO Klarenthal

Am 15. Dezember 2001 Beginn 14.00 Uhr findet die diesjährige Weihnachtsfeier der AWO OV Klarenthal, in den Räumen der AWO Am Rathaus 1, bei Kaffee und Kuchen statt.

Das Programm beginnt ab 17.00 Uhr und wird von der Garde des Karnevalsverein „Die Quassler“ Klarenthal unter Leitung von Frau Anni Rein gestaltet, sowie dem Männergesangsverein Eintracht Fenne unter der Leitung von Herrn Horst Bernhart. Um 17.00 Uhr kommt der Nikolaus und anschließend werden die diesjährigen Jubilare geehrt.

Für Essen und Trinken ist durch die bewährten Helfer der AWO bestens gesorgt.

Zu dieser Veranstaltung sind alle Bürger recht herzlich eingeladen.

Franz Port, 1. Vorsitzender

Ihre Texte und Anzeigen erreichen uns unter Fax (0 68 98) 370 360.



Unsere e-mail-Adresse: selors@t-online.de

SPD Ortsverein Klarenthal-Krughütte Bessere Betreuung für ERS-Schüler

Die SPD engagiert sich in besonderer Weise für die ERS Klarenthal-Gersweiler: Nachdem eine Erweiterung um drei Klassenräume durchgesetzt werden konnte - die Einweihung der Räume steht kurz bevor - bringt Michael Ney, SPD Vorsitzender und Mitglied des Stadtverbandstages, die Schule weiter voran. Auf seinen Antrag hin wird die SPD mit dem Koalitionspartner Bündnis 90/Die Grünen im Haushalt 2002 des Stadtverbandes Mittel für eine dauerhafte Sozialarbeit und Nachmittagsbetreuung unserer Schülerinnen und Schüler an der ERS in Klarenthal-Gersweiler einstellen. Die Koalition hat im vergangenen Jahr an mehreren ERS Standorten mit dem Projekt „School's in“ begonnen, weil es auch am Nachmittag notwendig ist, daß unsere Kinder intensiv betreut werden. Gleichzeitig brauchen Kinder und Jugendliche aus einem schwierigen sozialen Umfeld fachkundige Hilfe. Diese Hilfestellung wird es ab 2002 auch für unsere Kinder in Klarenthal und Gersweiler geben.

Dieses Hilfs- und Betreuungsangebot ersetzt natürlich nicht die Ganztagschule, die ein schulisches Angebot für den ganzen Tag vorsieht und weit über eine Nachmittagsbetreuung hinausgeht. Dieses in anderen Ländern Europas, beispielsweise Frankreich, übliche Schulangebot bringt für die Kinder und ihre Familien deutliche Vorteile: schulische Defizite werden besser ausgeglichen, das Sozialverhalten verbessert sich ebenso wie die Selbständigkeit der Kinder. Wichtig ist, daß schon die Grundschule so konzipiert wird.

Die Hilfe für unsere Kinder darf nicht nur vom Stadtverband für unsere ERS kommen. Die Grundschule braucht ein Ganztagesangebot. Hier ist die CDU- Landesregierung gefordert: Vorrang für unsere Kinder, wenn die Gelder verteilt werden. Wenn die Schülerzahlen an der Grundschule zurückgehen, ergeben sich deutliche Spielräume zur Finanzierung der Ganztagsgrundschule. Die SPD-Regierung in Rheinland-Pfalz hat es vorgemacht. Unser Saarland darf hier bildungspolitisch nicht zurückstehen.

GRÜNE FORDERN STÄRKUNG DER INTERESSEN DES SAARBRÜCKER-WESTENS

Haushaltforderungen in den Bereichen Arbeitsmarkt, Verkehr, Umwelt, Kultur und Dorfgestaltung
Der Haushalt der Stadt Saarbrücken muss wesentliche Verbesserungen für die Menschen im Westen der Stadt mit sich bringen, so Die Grünen in einer ersten Stellungnahme zu den Haushaltsberatungen. Dazu gehöre es, so die West-Grünen, dass in den Bereichen Arbeitsmarkt, Verkehr, Umwelt, Kultur und Dorfgestaltung in den Stadtteilen Altenkessel, Burbach, Gersweiler und Klarenthal Akzente gesetzt werden müßten.

- In Burbach stehe die Rettung der beschäftigungswirksamen Projekte des URBAN-Programms ganz oben auf der Liste. Projekte wie „Samt und Sonders“ (Frauenprojekt) und „Kultur ums Eck“ seien beschäftigungswirksam und verbesserten das kulturelle Angebot im Stadtteil. Projekte wie „Service Direkt“ und die Mobilitätsberatung am Burbacher Bahnhof schafften wichtige Arbeitsplätze und verbesserten die Akzeptanz des öffentlichen Personennahverkehrs. Die Projekte müßten auch über 2001 hinaus weiter bestehen.

- In Gersweiler, so Die Grünen Saarbrücken-West stehe die vom Stadtrat beschlossene Einrichtung eines Jugendtreffs an.

Der Kirmesplatz solle zu einem schönen Dorfplatz umgebaut werden. Dazu reiche es nicht den Platz mit wasserdurchlässigen Steinen zu überziehen. Sitzcken, verschiedene Platzbeläge für unterschiedliche Nutzungen, Bäume, Sträucher, Brunnen etc. machten den Platz erst zu einem Dorfplatz. Hier müßten deutlich mehr Mittel veranschlagt werden als bisher geplant.

- In Klarenthal stehe immer noch die Renaturierung des gesamten Laufes des Gehlenbaches auf dem Plan. Aus der ehemaligen, verbauten Abwasserrinne müsse endlich wieder ein lebendiger Bach werden.

Der Fußweg zum Brunnen müsse saniert werden, der Brunnen in der Brunnenstraße solle instand gesetzt werden.

- In Altenkessel sollte der behindertengerechte Umbau des Bürgerhauses in Rockershausen in Angriff genommen werden. Der große Saal des Bürgerhauses sei für Rollstuhlfahrer immer noch nicht alleine zugänglich. Dies müsse abgestellt werden. Die Grünen unterstützen den Bau einer neuen Sporthalle in Altenkessel.

- Generell gelte für alle Stadtteile, dass der Ausbau mit Fahrradwegen an Hauptverkehrsstraßen und über die Gersweiler Brücke (Gefahrenpunkt) zügig vorangetrieben werden müsse.

Bündnis 90/Die Grünen Saarbrücken-West erwarten, dass der Stadtrat sich im berechtigten Interesse der Menschen im Westen dieser Forderungen annimmt und die immer wieder propagierte Stärkung der Außenbezirke auch tatsächlich in Angriff nimmt.

Das Abenteuer Menschlichkeit Blut spenden hilft

Der DRK-OV-Altenkessel-Rockershausen, unter der Mithilfe der DRK-Ortsvereine Klarenthal und Gersweiler/Ottenhausen, bittet wieder um Ihre Blutspende. Jeder Gesunde der zwischen 18 und 68 Jahre alt ist kann Blut spenden. Erstspender sollten 1 Stunde vor Terminende anwesend sein. Bitte Personalausweis mitbringen. Wir erwarten Sie beim nächsten Termin am **Montag, dem 17. Dezember 2001, von 16,30 Uhr bis 19,30 Uhr**, im ehemaligen Rathaus in Altenkessel-Gerhardstraße 7. Komm mit! Spende Blut beim Roten Kreuz

**Stuckateurmeister
Klaus Wilhelm**
Birkenweg 49
66127 Saarbrücken

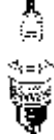
Ihr Stuckateurmeisterbetrieb für

- ◆ Gips
- ◆ Trockenbau
- ◆ Wärmedämmung
- ◆ Putz
- ◆ Sandsteinrestauration
- ◆ Altbausanierung
- ◆ Stuck

Telefon 0 68 98 / 3 73 42
Fax 0 68 98 / 37 05 22

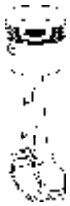
Denken Sie an Ihre Weihnachtsanzeige im Klarenthaler Anzeiger.
Einsendeschluß ist der 10.12.2001

Sehr geehrte Damen und Herren
Ab dem 01.10.2001
ist eine Änderung eingetreten.



Die Firma A.R.S. Ludwig wurde übernommen von Kfz. Meister Franz Rosar, der jahrelang für die Firma Ludwig tätig war.

Die neue Rufnummer der Firma F. Rosar lautet: 0 68 98 / 30 91 00



Auto-Reifen-Service
Kfz. Meisterbetrieb
Inh. F. Rosar
Warndtstr. 135
66127 Saarbrücken-Klarenthal

Erweiterte Realschule Saarbrücken-Klarenthal
Informationsveranstaltung für die Eltern und Erziehungsberechtigten der Klassenstufen 4 der Grundschulen in Saarbrücken-West

Die Erweiterte Realschule Saarbrücken-Klarenthal bietet Eltern und Erziehungsberechtigten der Klassenstufen 4 der Grundschulen im Raum Saarbrücken-West die Möglichkeit, sich innerhalb einer schulinternen Veranstaltung über die Erziehungsziele und das umfangreiche Bildungsangebot zu informieren. Die Schule hat in den letzten Jahren ein besonderes pädagogisches Programm für die Klassenstufen 5 und 6 sowie ein berufswahlvorbereitendes Profil für die Klassenstufen 7- 10 erarbeitet. Schulleitung, Kollegium, Eltern und Schülervertretung werden über ihre Arbeit informieren. Die Eltern haben Gelegenheit alle für sie wichtigen Fragen zur Schullaufbahn ihres Kindes zu stellen. **Es ergeht eine herzliche Einladung zu diesem Informationsabend am Donnerstag, 13. Dezember 2001 um 19,00 Uhr in der Waldschule am Standort Gersweiler in der Krughütter Str. 94.** Im Anschluss an die Informationsveranstaltung lädt die Schule zu einem kleinen Empfang ein, um in leckerer Atmosphäre Gesprächsmöglichkeiten zu bieten. Interessierte Eltern können die Schule besichtigen und Informationsmaterial erhalten.

CVJM Saarbrücken-Klarenthal
Jubiläums-Festkonzert

Aus Anlaß des 50. Chorleiterjubiläums und des 25. Ordinations-Jubiläums von Karl-Heinz Debus veranstaltet der CVJM - Posaunenchor Klarenthal am 3. Adventsonntag, dem 16.12.2001 um 17 Uhr in unserer ev. Kirche ein festliches Jubiläumskonzert. Die bekannte Konzert-Organistin und Komponistin Frau Magdalena Schauß-Flake aus Bad Kreuznach und die Trompeterin Steffi Deckers, Mitglied des Ensembles "Woman in Brass" und Studierende der Meisterklasse an der Musikhochschule des Saarlandes werden dem Konzert eine ganz besondere Note geben und auch mit den Bläsern des Posaunenchores musizieren. Zu diesem besonderen Konzert laden wir ganz herzlich ein. Sie sollten sich unbedingt jetzt schon diesen Konzert-Termin in Ihren Kalender eintragen. Es lohnt sich!

Heizungsbau
Sanitäre Anlagen

Sewerin GmbH
MEISTERBETRIEB
HEUSWEILER 1 - Burgstraße 43
☎ (0 68 06) 8 37 85

Angebote kostenlos und unverbindlich

GRÜNE SAARBRÜCKEN-WEST SAGEN "NEIN" ZUM KRIEG IN AFGHANISTAN

Delegierte des Bundesparteitages in Rostock sollen gegen Bundeswehreinsatz stimmen!

Mit einem klaren "NEIN" zum Bundeswehreinsatz in Afghanistan haben sich Bündnis 90/DIE GRÜNEN Saarbrücken-West in die aktuelle Debatte um den Krieg eingeschaltet.

An die Delegierten des Bundesparteitages, am Wochenende in Rostock, ergeht der dringende Appell sich gegen den Krieg und gegen die Entsendung von deutschen Soldaten nach Afghanistan auszusprechen.

Der Krieg habe zu erheblichen Opfern innerhalb der Zivilbevölkerung geführt. Die Bombardements von UN-Stützpunkten und Rotkreuz Stationen zeige in welchem Ausmaß völlig Unschuldige mit ihrem Leben bezahlen müssten.

Das eigentliche Ziel, die Ergreifung des Terroristen Osama bin Laden, sei längst in den Hintergrund gerückt. Deutlich geworden sei auch, dass ein Krieg gegen ein Land mit Flächenbombardierungen völlig ungeeignet sei, um den Terrorismus zu bekämpfen.

Das derzeitige Vorgehen in Afghanistan bringe im Ergebnis nur Leid, Elend und Tod.

Die Delegierten des GRÜNEN Bundesparteitages müssten sich darüber im klaren sein, dass es bei ihrer Abstimmung nicht um Macht und Ansehen sondern schlicht um LEBEN und TOD gehe.

Bündnis 90/DIE GRÜNEN Saarbrücken-West, Manfred Klasen-Pressesprecher

• Zimmerei

• Bedachungen • Fassaden

• Dachentwässerung

• Reparatur-Sofortdienst

Wir steigen Ihnen im Jahr 2001 mit Superpreisen auf's Dach!

Dacheindeckung mit Braas Taunuspferne
30 Jahre Werksgarantie, mit Einlatten
und Eindecken pro m² ab **DM 29,00**

Dachrinne/Kupfer 6teilig, lfd. Meter **DM 49,00**

A. GERMESIN • Dachdeckermeister
Karlstraße 23 • 66127 Saarbrücken-Klarenthal
Tel.: + Fax: (0 68 98) 3 73 02 • Handy: (0171) 6 39 77 86

Gerne erstellen wir Ihnen unverbindlich ein Angebot vor Ort.

f elektro- freisinger

GMBH

Seit mehr als 40 Jahren
Ihr Partner
in Sachen STROM



Moderne Elektroanlagen
Beleuchtungstechnik
Projektierung
Kundenservice

Warndtstraße 149 • 66127 Sbr.-Klarenthal • Tel. (0 68 98) 93 17-0 • Fax (0 68 98) 3 95 33

Der nächste Anzeiger erscheint in 14 Tagen

Otfried Lauer GmbH



Inh. W. Schmitt u. W. Pöß
Dachdeckermeisterbetrieb
Buchenweg 20
66128 Saarbrücken / Ottenhausen
Tel. und Fax: (0681) 70 28 20
oder
Heinrichstraße 4
66127 Saarbrücken-Klarenthal
Telefon und Fax: (06898) 3 95 98
Handy: 0170-7326498

Kath. Öffentliche Bücherei St. Bartholomäus

Eine Bücherei für alle

Seit nunmehr einem halben Jahr hat unsere Bücherei im katholischen Pfarrheim wieder geöffnet.

Die alten "Schinken" haben neuen Büchern Platz gemacht und es gibt für jedes Alter ein interessantes Angebot an Büchern. Damit Sie und Ihre Familie an langen Winterabenden die richtige Lektüre zur Hand haben, laden wir Sie recht herzlich zum Stöbern zu unseren Öffnungszeiten ein.

Öffnungszeiten:

Dienstag von 16.30 - 18.00 Uhr
Beratung und Betreuung durch:
Christine Mais, Doris Mais

Wir, das Team der Bücherei, freuen uns auf Ihren Besuch!

SV Klarenthal 1911 e.V.

JUGENDWEIHNACHTSFEIER 2001

Der Sportverein Klarenthal feiert am Sonntag, dem 09. Dezember 2001, seine alljährliche Weihnachtsfeier im Jugendbereich in der Sporthalle Klarenthal. Herzlichst eingeladen sind alle Spieler von der F bis zur A-Jugend mit ihren Eltern, sowie alle Freunde und Gönner des Vereins.

Ab 15 Uhr gibt es Kaffee und Kuchen und ab 16 Uhr beginnt das offizielle Programm mit weihnachtlichem Singen unserer Jugendmannschaften. St.Nikolaus wird für einige Überraschungen sorgen, ebenso die gut bestückte Tombola. Aufgelockert wird das Programm durch gelungene Showeinlagen der "Erweiterten Realschule Saarbrücken-Klarenthal". Auch für das leibliche Wohl wird mit Speisen und Getränken bestens gesorgt sein. Das Programm wird umrahmt mit der Musik von "Jörg Schommer".

Der Vorstand des SV Klarenthal wünscht allen Anwesenden und Beteiligten ein paar schöne und unterhaltsame Stunden. Wolfgang JOHANN, Pressewart

Bau- und Möbelschreinerei



Günter Bach

GmbH
Schreinermeister



Bornhofstraße 11 • 66126 Gudweiler
Tel. 0 68 97 76 13 45 • Fax 76 13 19 • Funk 0 172 / 6 20 04 33
privat: Kailstraße 45 • 66127 Klarenthal

Herbert Stiebel

Feldstraße 17
66127 Klarenthal

Tel. (0 68 98) 9 32 40

Lager: (0 68 98) 3 92 72

Fax (0 68 98) 93 24 44

Mobil 0175/9305576



- Sanitär + Heizung
- Moderne Badgestaltung
- Brennwertechnik + Solar
- Regenwasser-Nutzung
- Kaminsanierung
- Bauklempnerei
- Fassadenverkleidung